



Hunter Street 站效果图

## The Bays 与 Sydney CBD 之间 重大民用建设 环境影响报告 2021



Sydney Metro West 致力于将 Parramatta 到 Sydney CBD 之间的交通时间缩短到20分钟左右。

### 发表您的意见

Sydney Metro 是澳大利亚最大的公共交通项目。

Sydney Metro West 将是一条新的地下地铁线，预计在建设期间将创造约1万个直接就业岗位和7万个间接就业岗位。它将使得Greater Parramatta 与 Sydney CBD 之间的铁路运力翻一倍，给悉尼带来的变化将造福于子孙后代。

Sydney Metro West 的正式项目规划始于2019年，并将持续到2020年代初。

该塑造城市新面貌的项目于2020年在The Bays开始，隧道掘进机 (TBMs) 将于2022年开工挖掘。

Sydney Metro 目前正在就The Bays 和Sydney CBD 之间的其他重大民用建设工程申请批准，其中包括车站挖掘和隧道挖掘工程。

现在是时候对此百年一次的基础设施项目发表您的意见了。

《The Bays 和Sydney CBD之间重大民用建设的环境影响报告》将公示至2021年12月15日为止。



该项目将在Sydney CBD商业中心最繁华的地段新建一个地铁站，直接与悉尼现有的和在发展中的就业中心连接起来。



车次更频繁，可更快速地抵达主要的就业和教育中心，如 Parramatta 和 Sydney Olympic Park。



将在澳大利亚最大医疗和教育区之一的 Westmead建设新的地铁站。



将首次在Burwood North、Five Dock、Pyrmont和The Bays开通新的地铁服务。



将在Pyrmont新建地铁站：为Pyrmont 社区带来重大好处，支持改造该毗邻港口郊区的计划。



将在悉尼体育娱乐黄金地区——悉尼奥林匹克公园(Sydney Olympic Park)设立新的地铁站。



将融入悉尼其它的公共交通系统。



一切Sydney Metro基础设施如车站、列车和铁轨均为新南威尔士州政府所有。

## Hunter Street 站

Hunter Street 站位于Sydney CBD的商业中心。它将成为Sydney CBD的第四个地铁站，可快捷通往George Street、轻轨、以及Wynyard 和 Martin Place 的悉尼火车系统，还可在Martin Place 连接到新的Sydney Metro 市中心和西南线地铁站。

George、Hunter、O'Connell 和Bligh 这几条街之间的广大区域将优先考虑行人。这块大的地区也有利于让其成为Sydney CBD中心充满活力的公共区域。车站入口拟定位于 George、O'Connell、Bligh 街上。

拟建的地下人行道将使得地铁站可以高效连接到Sydney Metro市中心和西南地铁线及悉尼火车系统，让从Martin Place 一直到Barangaroo之间的交通都很便捷。在早上高峰时段，新车站预计将拥有整个悉尼铁路网中最多的城市客流量，为Wynyard和Town Hall站减轻压力。



Sydney CBD 鸟瞰图

### 往返 Sydney CBD 所节省的时间

	乘坐 Sydney Metro West 的交通时间	节省的交通时间*
Westmead	22 分钟	7 分钟
Parramatta	20 分钟	6 分钟
Sydney Olympic Park	15 分钟	24 分钟
Pyrmont	2 分钟	12 分钟

\*计算基于目前工作日上午八点至九点的公交出行时间和非机动车辆出行时间。

## Pyrmont 站

新的Pyrmont站将邻近Darling Harbour、Blackwattle Bay、新的Sydney Fish Market 和Sydney CBD。车站入口拟建于Pyrmont Bridge Road和Union Street。

Pyrmont站将促进就业、投资和经济增长，从而大大促进振兴该市中心城区的计划。该地铁站将使得Pyrmont 半岛的交通连接达到前所未有的便捷程度，并且将通过充满活力的街道店面和开放的公共空间，来优先考虑车站周围的行人活动。

Sydney Metro将继续与规划、工业和环境部 (Department of Planning, Industry and Environment)，其他利益相关的政府机构和社区一同合作，以确保Pyrmont地铁站的建设有利于Pyrmont 半岛未来愿景的实现。



Pyrmont 站的效果图

### 往返 Pyrmont 所节省的时间

	乘坐 Sydney Metro West 的交通时间	节省的交通时间*
Westmead	20 分钟	32 分钟
Parramatta	18 分钟	30 分钟
Sydney Olympic Park	13 分钟	43 分钟
North Strathfield	10 分钟	29 分钟
Hunter Street	2 分钟	12 分钟

\*计算基于目前工作日上午八点至九点的公交出行时间和非机动车辆出行时间。



## The Bays 到 Sydney CBD

### 车站挖掘工程

新车站洞库将在Pyrmont 和Hunter Street 开凿。

Pyrmont 和Hunter Street 站都是单跨洞库。这意味着两条隧道都通过一个中央平台进入相同的洞库。车站挖掘的方法都是根据场地的独特条件来确定的,包括隧道的规划走向、现有的建筑地下室和其他地下结构。

### 隧道走廊和路线

就像地上的铁路线会沿着经过批准和维护的走廊, Sydney Metro West 的隧道也将穿过一个预留的地下铁路走廊——也被称为底层走廊。

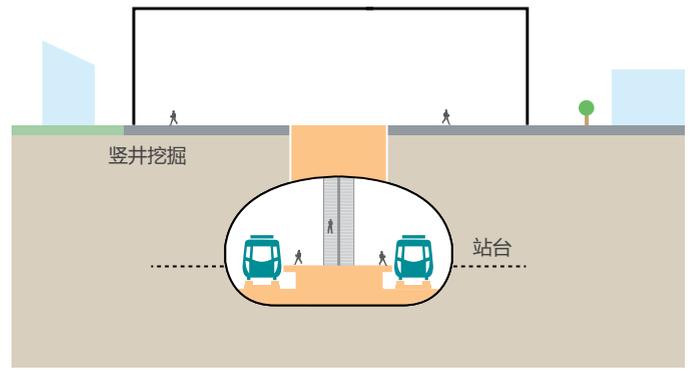
在可能的情况下, 地下走廊会建在主要道路、开放空间或公共建筑的下方。

但是, 在有些情况下, 这么做是不可行的。这时, 地下走廊就会经过私人地产的下方。

一旦隧道的线路设计得到确认, Sydney Metro将展开正式的收购程序, 获取隧道路线上的地下土地。项目团队将直接联系所有受影响的业主。Sydney Metro将只收购隧道的安全修建和长期保护所需的土地。

Sydney Metro也在寻求修订《新州环境规划政策(基础设施)》(State Environmental Planning Policy (Infrastructure)), 以保护距离拟定隧道线路约25米的隧道走廊, 从而保护隧道。

### 单跨采挖洞库



\*指示性, 以详细设计为准

### 隧道挖掘工程

引以为豪的是, Sydney Metro修建了地铁西北线和市中心及西南项目超过60公里的隧道。

Sydney Metro 采用先进的隧道挖掘技术, 遵行严格的条件, 以确保隧道的安全建造。

我们过去七年的记录已经证实, 隧道挖掘是一种非常安全、高效的施工方法, 尤其在悉尼砂岩地区。此外, 施工也不太可能对建筑物或基础设施造成破坏。

隧道工程将须启用两台隧道掘进机挖掘从The Bays 到 Hunter Street之间的隧道。隧道掘进机均将在The Bays 启用, 会在Johnstons Bay 和 Darling Harbour 海港下面挖掘出双隧道, 然后抵达Hunter Street. The Sydney Metro West 隧道平均深度将是38米: 大约地下13层楼深。



Sydney Metro City & Southwest 项目的洞库

## 规划程序

Sydney Metro已向规划产业与环境部提交了《The Bays和Sydney CBD之间重大民用建设的环境影响报告》，以进行评估。规划文件现在正在公示中。

将来的规划批准将考虑：

- Westmead和Sydney CBD之间的铁路基础设施、车站、区域和运营
- 相关车站的一体化建设和区域建设。

在整个规划过程中，社区将能了解更多信息，且能发表意见。

## 看看我们的虚拟参与室

Sydney Metro创建了一个虚拟的参与室，以帮助您了解更多关于该项目的重要方面。

您将能够探索房间里的信息板，阅读规划文件，从我们的项目专家那里了解更多信息，还可以放大我们的互动式项目地图，以了解Sydney Metro West 对您所在地区的影响。

使用二维码或访问  
[sydneymetro.info/metrowest](http://sydneymetro.info/metrowest).



## The Bays 和 Sydney CBD 之间重大民用建设的规划流程



Sydney Metro West 虚拟参与室



## 发表您的意见

《The Bays和Sydney CBD之间重大民用建设的环境影响报告》正在公示中,直到**2021年12月15日周三**结束。任何人均可用任何语言向规划、产业与环境部就《环境影响报告》提交意见书。

然后,该部门将整理意见书,并在其网站上公布。在对项目进行评估并做出决定之前,将考虑意见书中所提到的问题。**您的意见书必须在2021年12月15日周三前抵达该部门。**

## 取得联系

- 请访问 [planningportal.nsw.gov.au/major-projects/project/41851](http://planningportal.nsw.gov.au/major-projects/project/41851) 来查阅《环境影响报告书》的完整内容。
- 请访问 [sydneymetro.info](http://sydneymetro.info) 以了解更多Sydney Metro的信息,并注册电子邮件提醒服务。
- 请访问 [sydneymetro.info/metrowest](http://sydneymetro.info/metrowest) 来查看项目的交互式地图,了解您所在的区域预期的变化,从项目团队专家那里了解更多的资讯
- 请致电 **1800 612 173** 来联系我们专门的地区负责人
- 请将您的咨询邮件发送至 [sydneymetrowest@transport.nsw.gov.au](mailto:sydneymetrowest@transport.nsw.gov.au) 我们将予以回复。
- 如需口译员服务,请拨打 **131 450** 致电TIS National,然后请他们转拨 **1800 612 173**。

使用二维码在  
Apple Store  
或Google  
Play下载  
**Sydney Metro  
Connect.**



## 如何提交意见书

- 上网: 登陆 [planningportal.nsw.gov.au/major-projects](http://planningportal.nsw.gov.au/major-projects) 然后点击 'on exhibition' 链接
- 写信至:  
**Planning and Assessment  
Department of Planning, Industry and  
Environment  
Locked Bag 5022  
Parramatta NSW 2124**

信中必须包含:

1. 您的名字和地址,仅提供于信件的最上端(或者另外提供在单独的封面上,若您不想自己的个人信息被公布)
2. 申请名字和申请号码 (SSI-19238057)
3. 关于您是支持还是反对该提议的陈述
4. 您支持或反对该提议的理由
5. 声明过去两年里所捐献的、任何可报告的政治献金

若对于这一程序有任何问题,请联系新南威尔士州规划、产业与环境部 (NSW Department of Planning, Industry and Environment)。

- 电话: **1300 305 695**
- 电邮: [majorprojectssupport@planning.nsw.gov.au](mailto:majorprojectssupport@planning.nsw.gov.au)

该部门可能会公布所有包含在意见书中的个人信息。任何您不想要公布的个人信息,请不要提供在意见书里面。

欲了解更多信息,请登录以下网站查阅该部门的《隐私声明》:  
[planning.nsw.gov.au/privacy](http://planning.nsw.gov.au/privacy)。

## 附近的项目

了解更多关于新州政府对于您所在地区规划的信息。

### Pyrmont 半岛地区发展战略

上网: [planning.nsw.gov.au/pyrmont](http://planning.nsw.gov.au/pyrmont)

电邮: [Pyrmont.Peninsula@planning.nsw.gov.au](mailto:Pyrmont.Peninsula@planning.nsw.gov.au)

### Bays West 地区发展战略草案

上网: [planning.nsw.gov.au/bayswest](http://planning.nsw.gov.au/bayswest)

电邮: [bayswest@dpie.nsw.gov.au](mailto:bayswest@dpie.nsw.gov.au)



Bays west 地区